Porównanie tłumaczeń II Królewska 23:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jehoachaz\* miał dwadzieścia trzy lata, kiedy objął władzę, a panował w Jerozolimie trzy miesiące. Jego matka miała na imię Chamutal\*\* (i była) córką Jeremiasza z Libny.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Jehoachaz, יְהֹואָחָז , czyli: JHWH uchwycił, znany też jako Szallum, zob. <x>130 3:15</x>; <x>300 22:11</x>, panował w 609 r. p. Chr. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Chamutal, חֲמּוטַל , czyli: mój krewny jest rosą. [↑](#footnote-ref-3)